

Streszczenie przepisów obowiązujących kandydatów w 2016 roku w BRITISH CENTRE Autoryzowanym Centrum Egzaminacyjnym Cambridge English Language Assessment

Niniejszy dokument zawiera streszczenie informacji niezbędnych dla kandydatów, przystępujących do egzaminu Cambridge English Language Assessment w roku 2016.

Należy się z nimi dokładnie zapoznać.

Wszystkie osoby, które potrzebują dodatkowych informacji, powinny skontaktować się z BRITISH CENTRE Autoryzowanym Centrum Egzaminacyjnym Cambridge English Language Assessment.

1. Kto może przystąpić do egzaminu?

Do egzaminów Cambridge English Language Assessment mogą przystąpić osoby w każdym wieku, każdej płci, rasy, narodowości czy też religii. Egzaminy adresowane są dla rodowitych użytkowników języków innych niż język angielski. Nie ma żadnych innych ograniczeń w kwestii języka ojczystego.

2. Rejestracja na egzamin

Na egzamin należy zarejestrować się w BRITISH CENTRE i na jego rzecz wnoszona jest opłata egzaminacyjna.

W przypadku niektórych egzaminów w tym samym miesiącu może odbywać się więcej niż jedna sesja egzaminacyjna. Kandydaci mogą przystąpić do tego samego egzaminu jedynie raz podczas każdej z tych sesji.

Wszystkie części egzaminu muszą zostać zdane w ustalonych wcześniej terminach. Nie ma możliwości podchodzenia do niektórych części w jednej sesji, a do pozostałych w kolejnej.

Nie można przenosić zapisu z jednej sesji egzaminacyjnej na sesję w terminie późniejszym lub na egzamin na innym poziomie.

3. Specjalne potrzeby kandydatów

Cambridge English Language Assessment będzie zawsze dokładać starań, aby uwzględnić specjalne potrzeby kandydatów (np. potrzebę wydłużenia czasu egzaminu lub przystosowanie arkuszy egzaminacyjnych do szczególnych potrzeb kandydata).

Potrzebę zastosowania specjalnych udogodnień dla kandydatów należy zgłosić jak najwcześniej, aby umożliwić wysłanie odpowiedniego zgłoszenia do Cambridge English Language Assessment w terminie 8-12 tygodni przed egzaminem (w zależności od rodzaju udogodnień i od rodzaju egzaminu). W przypadku niektórych egzaminów o specjalnych udogodnieniach dla kandydata należy zawiadomić Cambridge English Language Assessment w terminie 6 miesięcy przed egzaminem.

4. Przystąpienie do egzaminu

Kandydaci otrzymają od Centrum informację odnośnie tego gdzie i kiedy przeprowadzony zostanie egzamin. Na egzamin należy przybyć minimum 30 minut przed egzaminem oraz przynieść ze sobą ołówek, długopis i inne materiały potrzebne podczas egzaminu.

Kandydaci muszą zabrać ze sobą w dniu egzaminu dokument tożsamości. Dokument ten musi być oryginalny i obowiązywać w danym państwie (np. paszport lub dowód tożsamości).

Centrum przekaze każdemu kandydatowi dokument pt. "Notice to Candidates", zawierającego zasady i wytyczne dotyczące zachowania kandydatów w czasie egzaminu. Należy go uważnie przeczytać. Osoba, która nie zastosuje się do zawartych w nim przepisów, może zostać usunięta z egzaminu lub nie otrzymać jego

wyników. Zawieranie w pracy pisemnej słów niestosownych tj. wyrażen obraźliwych lub rasistowskich nie jest akceptowane i może spowodować dyskwalifikację. Decyzja Cambridge English Language Assessment w tej kwestii jest ostateczna.

Kandydaci zostaną poproszeni o wypełnienie dokumentu Candidate Information Sheet. Dokument ten dostarcza Cambridge English Language Assessment informacji wykorzystywanych w programach badawczych i rozwojowych służących poprawie jakości egzaminów. Podane informacje są anonimowe i całkowicie tajne.

Kandydaci mogą również zostać poproszeni o napisanie krótkiego "anchor test". Dostarcza on Cambridge English Language Assessment informacji, które są wykorzystywane w programie kontroli jakości. Wyniki "anchor test" nie wpływają na wynik właściwego egzaminu.

Cambridge English Language Assessment może również nagrać egzamin ustny kandydatów – jest to jeden z elementów procedur kontroli jakości.

Jeśli kandydat przystępuje do następujących egzaminów: Preliminary, First, Advanced, Proficiency, Business Certificates, Legal lub Financial, w dniu testu zostanie wykonane zdjęcie kandydata, jako dodatkowy sposób zweryfikowania jego tożsamości. Fotografia ta będzie widoczna jedynie na stronie internetowej Results Verification i kandydat ma możliwość wyboru tego, kto będzie miał dostęp do zdjęcia poprzez udostępnienie wybranym osobom numeru tożsamości kandydata oraz specjalnego kodu. Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie www.cambridgeenglish.org.

Jeśli kandydat poczuje się źle w dniu egzaminu lub też pojawi się jakikolwiek problem, który może zakłócić pracę kandydata podczas egzaminu i wpłynąć na jego wynik, musi to zostać zgłoszone osobie nadzorującej. Jeśli będzie to zasadne, Centrum zgłosi sprawę Cambridge English Language Assessment, które rozpatrzy, czy zaistniała zakłócająca okoliczność można wziąć pod uwagę decydując o wyniku egzaminu.

Jeśli kandydat nie przystąpi do egzaminu z powodu choroby, Centrum może zwrócić mu część opłaty egzaminacyjnej. W celu uzyskania zwrotu należy przedłożyć w Centrum zaświadczenie lekarskie.

5. Po egzaminie

Cambridge English Language Assessment nie odpowiada za utratę materiałów egzaminacyjnych podczas transportu z Centrum do Cambridge.

Wyniki niektórych egzaminów będą dostępne na stronie internetowej Results Online w okresie pomiędzy wyszczególnionymi datami. Kandydaci otrzymają w swoich Centrach możliwość dostępu do tej strony. W przypadku niektórych egzaminów kopia wyników zostanie przesłana do Centrum Egzaminacyjnego, które następnie przekaże informację kandydatom.

W szczególnych przypadkach Cambridge English Language Assessment może dokonać poprawki informacji dotyczącej wyników egzaminu.

Cambridge English Language Assessment zastrzega sobie prawo do tego, aby nie rozpatrywać rezultatów egzaminu kandydatów, którzy nie zostali sfotografowani w dniu egzaminu, jeśli było to konieczne.

Jeśli kandydat uzna, że wynik jego egzaminu nie jest poprawny, powinien niezwłocznie skontaktować się z Centrum Egzaminacyjnym, aby uzyskać szczegóły dotyczące procedury zapytania o wyniki i odwołania, a także opłat z nią związanych. Informacje te są również dostępne na stronie www.cambridgeenglish.org.

Cambridge English Language Assessment nie będzie udzielać informacji zwrotnej dotyczącej osiągnięć kandydata w zakresie indywidualnych, pojedynczych pytań. Wszystkie dostępne informacje zawarte są w dokumencie "Statement of Results".

6. Certyfikaty

Certyfikaty wydawane są tym kandydatom, którzy uzyskali pozytywną ocenę z egzaminu na arkuszach papierowych po około 6 tygodniach od czasu publikacji wyników. W przypadku egzaminów komputerowych wydane są po ok. 4 tygodniach od tego czasu. Jeśli nikt nie zgłasza się po odbiór certyfikatu, zostaje on zniszczony przez Centrum po upływie 2 lat.

Certyfikaty Cambridge English Language Assessment są ważnym dokumentem, posiadającym szereg cech zabezpieczających. Kandydat, który zgubił swój certyfikat, może złożyć wniosek o dokument potwierdzający uzyskaną ocenę. Za tą dodatkową usługę pobierana jest opłata. Formularz wniosku o dokument potwierdzający uzyskaną ocenę dostępny jest na stronie www.cambridgeenglish.org.

7. Prawa autorskie

Cambridge English Language Assessment posiada prawa autorskie do wszystkich arkuszy egzaminacyjnych i innych materiałów związanych z egzaminami. Nie wolno wynosić z sali arkuszy, notatek ani żadnych innych materiałów egzaminacyjnych.

Odpowiedzi kandydatów i inne prace wykonane przez kandydatów w czasie egzaminu nie zostaną udostępnione ani kandydatom, ani szkołom, ani centrom.

Cambridge English Language Assessment nie zwraca żadnej pracy kandydatów powstałej podczas egzaminu ani kandydatom, ani placówkom ich zgłaszającym.

8. Ochrona danych osobowych

Cambridge English Language Assessment spełnia wymogi przepisów dotyczących ochrony danych osobowych w Wielkiej Brytanii. Autoryzowane centra muszą stosować się do obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących ochrony danych osobowych i ochrony prywatności. Informacje dotyczące osoby kandydata będą przechowywane w formie zabezpieczonej przez ograniczony okres czasu. Jednakże informacje, które mogłyby być później potrzebne do potwierdzenia i zweryfikowania rezultatów egzaminu, są przechowywane przez czas nieograniczony.

Cambridge English Language Assessment nie będzie wykorzystywać danych osobowych kandydata do jakichkolwiek celów niezwiązanych bezpośrednio z egzaminami poza działaniami opisanymi poniżej. W szczególności, jeżeli informacje podane przez kandydata miałyby być użyte w celach marketingowych, kandydat ma prawo wyboru, żeby nie kontaktować się z nim w tych celach ponownie.

Informacje dostarczone przez kandydata podczas rejestracji do egzaminu Cambridge English Language Assessment zostaną wykorzystane w czynnościach związanych z administrowaniem egzaminów oraz mogą być użyte jako element działań związanych z kontrolą jakości, badaniami naukowymi i rozwojem lub do informowania kandydata o produktach i usługach Cambridge. Cambridge University Press również może korzystać dla tych celów z podanych informacji.

Prace napisane w czasie egzaminu zostaną użyte podczas oceny osiągnięć kandydata, prace pisemne, filmy wideo i nagrania z egzaminów ustnych mogą być również wykorzystane przez Cambridge English Language Assessment w działaniach służących kontroli jakości oraz programach badawczych i rozwojowych; fragmenty w formie anonimowej mogą być powielone w opublikowanych materiałach przygotowawczych. Prace te mogą obejmować działania zarówno Cambridge English Language Assessment, jak i Cambridge University Press.

Informacje o wynikach egzaminu są przekazywane Autoryzowanemu Centrum Egzaminacyjnemu i placówce rejestrującej kandydatów (przygotowującej do egzaminu), mogą też być wysłane do innej upoważnionej strony

trzeciej celem weryfikacji. Instytucje te mogą mieć wgląd do informacji dla celów weryfikacyjnych. Szczegóły są dostępne na: <https://verification.cambridgeesolonline.org>.

Jeżeli kandydat jest podejrzany o nieuczciwość oraz prowadzone jest w tej sprawie dochodzenie, jego dane oraz dane dochodzenia mogą zostać przekazane stronie trzeciej. Na przykład, jeżeli kandydat chce wykorzystać wyniki w celu uzyskania wizy, może zaistnieć konieczność podzielenia się tą informacją przez Cambridge English Language Assessment z odpowiednim urzędem imigracyjnym.